



TG/190/1

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF  
PLANTS

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS  
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER  
VERBAND ZUM SCHUTZ  
VON PFLANZEN -  
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL  
PARA LA PROTECCIÓN  
DE LAS OBTENCIONES  
VEGETALES

**PRINCIPES DIRECTEURS**  
**POUR LA CONDUITE DE L'EXAMEN**  
**DE LA DISTINCTION, DE L'HOMOGENÉITÉ ET DE LA STABILITÉ**

**THYM, THYME**

*(Thymus vulgaris L.)*

**GENÈVE**  
**2002**

Des exemplaires de ce document peuvent être obtenus sur demande au prix de 10 francs suisses l'exemplaire, y compris les frais de port par voie de surface, en s'adressant au Bureau de l'UPOV, 34, chemin des Colombettes, boîte postale 18, 1211 Genève 20, Suisse.

Ce document peut être reproduit, traduit et publié, en tout ou en partie, sans qu'il soit nécessaire d'obtenir l'autorisation expresse de l'UPOV pour autant que la source soit mentionnée.

\*\*\*\*\*



TG/190/1

ORIGINAL: anglais

DATE: 2002-04-17

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF  
PLANTS

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS  
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER  
VERBANDZUMSCHUTZ  
VON PFLANZEN -  
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL  
PARA LA PROTECCIÓN  
DE LAS OBTENCIONES  
VEGETALES

**PRINCIPES DIRECTEURS**  
**POUR LA CONDUITE DE L'EXAMEN**  
**DE LA DISTINCTION, DE L'HOMOGENÉITÉ ET DE LA STABILITÉ**

**THYM, THYME**

*(Thymus vulgaris L.)*

Ces principes directeurs doivent être interprétés en relation avec le document TG/1/2, qui contient des explications sur les principes généraux qui sont à la base de leur rédaction.

| <u>SOMMAIRE</u>                                | <u>PAGE</u> |
|--|-------------|
| I. Objetdecesprincipesdirecteurs .....         | 3           |
| II. Matérielrequis .....                       | 3           |
| III. Conduitedel'examen .....                  | 3           |
| IV. Méthodesetobservations .....               | 4           |
| V. Groupementdesvariétés .....                 | 4           |
| VI. Caractèresetsymboles .....                 | 4           |
| VII. Tableautescaractères .....                | 6           |
| VIII. Explicationsdutableautescaractères ..... | 12          |
| IX. Littérature .....                          | 13          |
| X. Questionnairetechnique .....                | 14          |

## I. Objet de ces principes directeurs

Ces principes directeurs d'examen s'appliquent à toutes les variétés de *Thymus vulgaris* L. de la famille Labiatae (Lamiaceae).

## II. Matériel requis

1. Les autorités compétentes décident des quantités de matériel végétal nécessaires pour l'examen de la variété, de leur qualité ainsi que des dates et lieux d'envoi. Il appartient au demandeur qui soumet du matériel végétal provenant d'un pays autre que celui où l'examen doit avoir lieu de s'assurer que toutes les formalités douanières ont été dûment accomplies. La quantité minimale de matériel végétal recommandée est la suivante :

variétés à reproduction par semences : 2 grammes;  
variétés à multiplication végétative : 20 boutures racinées.

2. En ce qui concerne les semences, les semences doivent satisfaire aux conditions minimales exigées pour la faculté germinative, la pureté de l'espèce et la pureté spécifique, l'état sanitaire et la teneur en eau, indiquées par l'autorité compétente. Dans le cas où les semences doivent être maintenues en collection, la faculté germinative doit être aussi élevée que possible et indiquée par le demandeur.

3. Le matériel végétal doit être manifestement sain, vigoureux et indemne de tous parasites ou maladies importants.

4. Les semences ou le matériel de multiplication ne doivent pas avoir subi de traitement sans autorisation ou demande expresse des autorités compétentes. S'ils ont été traités, le traitement appliqué doit être indiqué en détail.

## III. Conduite de l'examen

1. Pour les variétés à reproduction par semences, il est généralement recommandé que les essais soient conduits sur deux cycles de végétation indépendants.

2. Pour les variétés à multiplication végétative, les essais demandent en règle générale un cycle de végétation (si nécessaire, après l'année d'établissement en plein champ). Lorsqu'il subsiste un doute sur les caractères distinctifs ou l'homogénéité après un cycle de végétation, les essais sont poursuivis pendant un second cycle.

3. En règle générale, les essais doivent être conduits en un seul lieu. Si ce lieu ne permet pas de faire apparaître certains caractères importants de la variété, celle-ci peut aussi être étudiée dans un autre lieu.

4. Les essais doivent être conduits dans des conditions de culture satisfaisantes pour permettre un déroulement correct de l'examen et une bonne expression des caractères pertinents de la variété. La taille des parcelles doit être telle que l'on puisse prélever des plantes ou parties de plantes pour effectuer des mesures ou des dénombrements sans nuire aux observations ultérieures qui doivent se poursuivre jusqu'à la fin de la période de végétation.

Pour les variétés à multiplication végétative, chaque essai doit être conçu de manière à porter au total sur 20 plantes au moins, qui doivent être réparties en deux ou plusieurs répétitions. Pour les variétés à reproduction par semences, chaque essai doit être conçu de manière à porter au total sur 60 plantes au moins, qui doivent être réparties en deux ou plusieurs répétitions. On ne peut utiliser des parcelles séparées, destinées l'une aux observations et l'autre aux mesures, que si elles sont soumises à des conditions de milieu similaires.

5. Des essais additionnels peuvent être établis pour certaines déterminations.

#### IV. Méthodes et observations

1. Toutes les observations comportant des mensurations, des pesées ou dénombrements doivent porter sur 60 plantes ou parties de plantes à raison d'une partie par plante pour les variétés à reproduction par semences, et sur 20 plantes ou parties de plantes à raison d'une partie par plante pour les variétés à multiplication végétative.

2. Pour déterminer l'homogénéité des variétés à multiplication végétative, il faut appliquer une norme de population de 1% avec une probabilité d'acceptation d'au moins 95%. Dans le cas d'un échantillon de 20 plantes, le nombre maximal de plantes hors-typetoléré sera de 1.

3. Pour déterminer l'homogénéité des variétés à reproduction sexuée, il convient de suivre les recommandations figurant dans l'introduction générale pour les variétés allogames ou hybrides, selon qu'il conviendra.

#### V. Groupement des variétés

1. La collection des variétés à cultiver doit être divisée en groupes pour faciliter la détermination de la distinction. Les caractères à utiliser pour définir les groupes sont ceux dont on sait par expérience qu'ils ne varient pas, ou qu'ils varient peu, à l'intérieur d'une variété. Les différents niveaux d'expression doivent être assez uniformément répartis dans la collection.

2. Il est recommandé aux autorités compétentes d'utiliser les caractères ci-après pour le groupement des variétés:

- a) Feuille : panachure (caractère 16);
- b) Feuille : couleur principale (caractère 17);
- c) Fleur : couleur du pétale (caractère 20);
- d) Plante : stérilité mâle (caractère 25).

#### VI. Caractères et symboles

1. Pour évaluer les possibilités de distinction, l'homogénéité et la stabilité, on doit utiliser les caractères indiqués dans le tableau des caractères avec les différents niveaux d'expression.

2. En regard des différents niveaux d'expression des caractères, sont indiquées des notes (chiffres), destinées au traitement électronique des données.

3. Légende :

- (\*) Caractères qui doivent être utilisés pour toutes les variétés, à chaque cycle de végétation au cours duquel les essais sont réalisés, et qui doivent toujours figurer dans la description de la variété, sauf si le niveau d'expression d'un caractère précédent ou les conditions de milieu régionales les rendent impossible.
- (+) Voir l'explication du tableau des caractères au chapitre VIII.

VII. Table of characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tablades caracteres

| English                                | français                  | deutsch                         | español                  | Example Varieties<br>Exemples<br>Beispielssorten<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|--|---------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|---------------|
| <b>1. Plant: growth habit<br/>(* )</b> | <b>Plante: port</b>       | <b>Pflanze:<br/>Wuchsform</b>   | <b>Planta: porte</b>     |  |               |
| erect                                  | dressé                    | aufrecht                        | erecto                   | Gambaru, Valdeyron   | 1             |
| semierect                              | demi dressé               | halbaufrecht                    | semierecto               | Allemand   | 3             |
| prostrate                              | horizontal                | liegend                         | postrado                 | Heili, Savoie  | 5             |
| <b>2. Plant: height<br/>(* )</b>       | <b>Plante: hauteur</b>    | <b>Pflanze: Höhe</b>            | <b>Planta: altura</b>    |  |               |
| very short                             | très basse                | sehr niedrig                    | muy baja                 |  | 1             |
| short                                  | basse                     | niedrig                         | baja                     | Savoie   | 3             |
| medium                                 | moyenne                   | mittel                          | media                    | Heili, Passet  | 5             |
| tall                                   | haute                     | hoch                            | alta                     | Valdeyron  | 7             |
| very tall                              | très haute                | sehr hoch                       | muy alta                 | Gambaru, Ygor  | 9             |
| <b>3. Plant: diameter<br/>(* )</b>     | <b>Plante: diamètre</b>   | <b>Pflanze:<br/>Durchmesser</b> | <b>Planta: diámetro</b>  |  |               |
| small                                  | petit                     | gering                          | pequeño                  | 5.77   | 3             |
| medium                                 | moyen                     | mittel                          | medio                    | Escalin, Ygor  | 5             |
| large                                  | grand                     | groß                            | grande                   | Gambaru  | 7             |
| <b>4. Foliage: density<br/>(* )</b>    | <b>Feuillage: densité</b> | <b>Laub: Dichte</b>             | <b>Follaje: densidad</b> |  |               |
| sparse                                 | faible                    | locker                          | laxa                     | 1.52   | 3             |
| medium                                 | moyenne                   | mittel                          | media                    | Allemand, Passet   | 5             |
| dense                                  | forte                     | dicht                           | densa                    | Pegase, Ygor   | 7             |
| <b>5. Stem: length<br/>(* )</b>        | <b>Tige: longueur</b>     | <b>Stiel: Länge</b>             | <b>Tallo: longitud</b>   |  |               |
| short                                  | courte                    | kurz                            | corta                    | Pegase, Savoie   | 3             |
| medium                                 | moyenne                   | mittel                          | media                    | Heili, Ygor  | 5             |
| long                                   | longue                    | lang                            | larga                    | Gambaru, Passet  | 7             |

| English  | français                                 | deutsch                                | español                                  | Example Varieties<br>Exemples<br>Beispielssorten<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|--|--|--|--|--|---------------|
| <b>6. Stem: thickness</b>                      | <b>Tige: épaisseur</b>                   | <b>Stiel: Dicke</b>                    | <b>Tallo: espesor</b>                    |  |               |
| thin   | mince                                    | dünn                                   | delgado                                  | Gambaru, Heili   | 3             |
| medium   | moyenne                                  | mittel                                 | medio                                    | Pegase   | 5             |
| thick  | épaisse                                  | dick                                   | grueso                                   | Passet   | 7             |
| <b>7. Stem: distribution of leaves (*)</b>     | <b>Tige: répartition des feuilles</b>    | <b>Stiel: Verteilung der Blätter</b>   | <b>Tallo: distribución de las hojas</b>  |  |               |
| only at base                                   | seulement à la base                      | nur an der Basis                       | sólo en la base                          | Escalin, Passet  | 1             |
| only in middle                                 | seulement au milieu                      | nur in der Mitte                       | sólo en la parte central                 | 2.40   | 2             |
| only in upper part                             | seulement au sommet                      | nur am oberen Teil                     | sólo en la parte superior                | Pegase, Ygor   | 3             |
| along whole stem                               | tout le long de la tige                  | am ganzen Stiel                        | al largo de todo el tallo                | Gambaru, Valdeyron   | 4             |
| <b>8. Stem: position of flowering part (*)</b> | <b>Tige: position des inflorescences</b> | <b>Stiel: Lage des blühenden Teils</b> | <b>Tallo: posición de la zona floral</b> |  |               |
| at tip   | au sommet                                | an der Spitze                          | en la parte superior                     | 1.44, 3.49   | 1             |
| along upper quarter                            | le long du quart supérieur               | am oberen Viertel                      | en el cuarto superior                    | Allemand, Escalin  | 2             |
| along upper half                               | le long de la moitié supérieure          | an der oberen Hälfte                   | en la mitad superior                     | 1.52, Heili  | 3             |
| along upper two thirds                         | le long des 2/3 supérieurs               | an den oberen zwei Dritteln            | en los dos tercios superiores            | Gambaru  | 4             |
| along whole stem                               | tout le long de la tige                  | am ganzen Stiel                        | en todo el tallo                         | Passet   | 5             |
| <b>9. Stem: density of flowers</b>             | <b>Tige: densité des fleurs</b>          | <b>Stiel: Dichte der Blüten</b>        | <b>Tallo: densidad de las flores</b>     |  |               |
| sparse   | faible                                   | locker                                 | laxa                                     | Gambaru, Ygor  | 3             |
| medium   | moyenne                                  | mittel                                 | media                                    | Allemand, Escalin, Valdeyron   | 5             |
| dense  | forte                                    | dicht                                  | densa                                    |  | 7             |

| English                                  | français                                  | deutsch                                | español   | Example Varieties<br>Exemples<br>Beispielssorten<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|--|---|--|---|--|---------------|
| <b>10. Stem:length of flowering part</b> | <b>Tige:longueur de la zone florifère</b> | <b>Stiel:Länge des blühenden Teils</b> | <b>Tallo:longitud de la zona floral</b>             |  |               |
| short                                    | courte                                    | kurz                                   | corta   | Allemand, Escalin, Valdeyron   | 3             |
| medium                                   | moyenne                                   | mittel                                 | media   | Gambaru, Pegase, Ygor  | 5             |
| long                                     | longue                                    | lang                                   | larga   | Passet   | 7             |
| <b>11. Leaf:shape (*)</b>                | <b>Feuille:forme</b>                      | <b>Blatt:Form</b>                      | <b>Hoja:forma</b>                                   |  |               |
| elliptic                                 | elliptique                                | elliptisch                             | elíptica  | 2.40   | 1             |
| ovate                                    | ovale                                     | eiförmig                               | oval  | Savoie, Ygor   | 2             |
| rhombic                                  | rhomboïde                                 | rautenförmig                           | romboica  | Allemand, Gambaru  | 3             |
| <b>12. Leaf:length (*)</b>               | <b>Feuille:longueur</b>                   | <b>Blatt:Länge</b>                     | <b>Hoja:longitud</b>                                |  |               |
| short                                    | petite                                    | kurz                                   | corta   | 7.56   | 3             |
| medium                                   | moyenne                                   | mittel                                 | media   | Heili, Passet, Pegase  | 5             |
| long                                     | grande                                    | lang                                   | larga   | Allemand, Savoie   | 7             |
| <b>13. Leaf:width at basal part (*)</b>  | <b>Feuille:largeur à la partie basale</b> | <b>Blatt:Breite am basalen Teil</b>    | <b>Hoja:anchura en la parte basal</b>               |  |               |
| narrow                                   | petite                                    | schmal                                 | estrecha  | 5.46.1   | 3             |
| medium                                   | moyenne                                   | mittel                                 | media   | 3.49   | 5             |
| broad                                    | grande                                    | breit                                  | ancha   | Passet, Savoie   | 7             |
| <b>14. Leaf:ratio length/width</b>       | <b>Feuille:rapport longueur/largeur</b>   | <b>Blatt:Verhältnis Länge/Breite</b>   | <b>Hoja:relación entre la longitud y la anchura</b> |  |               |
| low                                      | petit                                     | gering                                 | pequeña   | 5.46.1   | 3             |
| medium                                   | moyen                                     | mittel                                 | media   | 3.49   | 5             |
| high                                     | grand                                     | groß                                   | grande  | Passet, Savoie   | 7             |

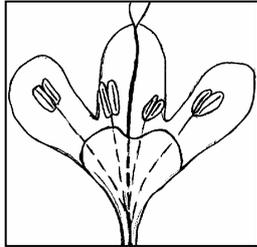
| English                                       | français  | deutsch                                      | español  | Example Varieties<br>Exemples<br>Beispielssorten<br>Variedadesejemplo | Note/<br>Nota |
|---|---|--|--|---|---------------|
| <b>15. Leaf:prominenceof veinsonlowerside</b> | <b>Feuille: proéminencedes nervuressurlaface inférieure</b> | <b>Blatt:Stärkeder Adernander Unterseite</b> | <b>Hoja:prominencia delosnerviosenel envés</b> |   |               |
| weak  | faible  | schwach                                      | débil  | Escalin,Valdeyron,Ygor  | 3             |
| medium  | moyenne   | mittel                                       | media  | Allemand,Heili  | 5             |
| strong  | forte   | stark  | fuerte   | 3.07,4.77,Savoie  | 7             |
| <b>16. Leaf:variegation (*)</b>               | <b>Feuille:panachure</b>                                    | <b>Blatt:Panachierung</b>                    | <b>Hoja:variegación</b>                        |   |               |
| absent  | absente   | fehlend                                      | ausente  | Valdeyron   | 1             |
| present                                       | presente  | vorhanden                                    | presente                                       | SilverPosie   | 9             |
| <b>17. Leaf:maincolor (*)</b>                 | <b>Feuille:couleur principale</b>                           | <b>Blatt: Hauptfarbe</b>                     | <b>Hoja:color principal</b>                    |   |               |
| yellowgreen                                   | vert-jaune  | gelbgrün                                     | verdeamarillento                               |   | 1             |
| green   | verte   | grün   | verde  | Allemand,Escalin  | 2             |
| bluegreen                                     | vert-bleu   | blaugrün                                     | verdeazulado                                   | Passet,Ygor   | 3             |
| greygreen                                     | gris-vert   | graugrün                                     | verdegrisáceo                                  | Pegase,Valdeyron  | 4             |
| <b>18. Leaf:intensityof main color (*)</b>    | <b>Feuille:intensitéde lacouleur principale</b>             | <b>Blatt:Intensitätder Hauptfarbe</b>        | <b>Hoja:intensidaddel colorprincipal</b>       |   |               |
| light   | claire  | hell   | claro  |   | 3             |
| medium  | moyenne   | mittel                                       | medio  |   | 5             |
| dark  | foncée  | dunkel                                       | oscuro   |   | 7             |
| <b>19. Flower:size (*)</b>                    | <b>Fleur:taille</b>   | <b>Blüte:Größe</b>                           | <b>Flor:tamaño</b>                             |   |               |
| small   | petite  | klein  | pequeña  | Luberon,Passet  | 3             |
| medium  | moyenne   | mittel                                       | media  | Allemand,Gambaru  | 5             |
| large   | grande  | groß   | grande   | Heili,Ygor,   | 7             |

| English   | français                                     | deutsch                                   | español                                     | Example Varieties<br>Exemples<br>Beispielssorten<br>Variedadesejemplo | Note/<br>Nota |
|---|--|---|---|---|---------------|
| <b>20. Flower:color of<br/>(*) petal</b>          | <b>Fleur:couleur du<br/>pétale</b>           | <b>Blüte:Farbe des<br/>Blütenblattes</b>  | <b>Flor:color del<br/>pétalo</b>            |   |               |
| white or slightly pink                            | blanc ou légèrement<br>rose                  | weiß oder leicht rosa                     | blanco o ligeramente<br>rosado              | Passet  | 1             |
| pink  | rose   | rosa                                      | rosa  | Escalin, Ygor   | 2             |
| light violet                                      | mauve  | hellviolett                               | violeta claro                               | 4.77  | 3             |
| violet  | violet                                       | violett                                   | violeta                                     | Pegase, Valdeyron   | 4             |
| <b>21. Flower:length of<br/>(*) style</b>         | <b>Fleur:longueur du<br/>style</b>           | <b>Blüte:Länge des<br/>Griffels</b>       | <b>Flor:longitud del<br/>estilo</b>         |   |               |
| short   | courte                                       | kurz                                      | corto                                       |   | 3             |
| medium  | moyenne                                      | mittel                                    | medio                                       | 3.07  | 5             |
| long  | longue                                       | lang                                      | largo                                       | Gambaru, Escalin  | 7             |
| <b>22. Flower:main color<br/>of style</b>         | <b>Fleur:couleur<br/>principale du style</b> | <b>Blüte:Hauptfarbe<br/>des Griffels</b>  | <b>Flor:color principal<br/>del estilo</b>  |   |               |
| white   | blanc  | weiß                                      | blanco                                      |   | 1             |
| pink  | rose   | rosa                                      | rosa  | Ygor  | 2             |
| light violet                                      | mauve  | hellviolett                               | violeta claro                               |   | 3             |
| violet  | violet                                       | violett                                   | violeta                                     | Escalin, Gambaru, Luberon   | 4             |
| <b>23. Style:more intense<br/>color zone</b>      | <b>Style:zone plus<br/>intense colorée</b>   | <b>Griffel:intensiv<br/>gefärbte Zone</b> | <b>Estilo:zona de color<br/>más intenso</b> |   |               |
| absent  | absente                                      | fehlend                                   | ausente                                     |   | 1             |
| present   | présente                                     | vorhanden                                 | presente                                    |   | 9             |
| <b>24. Time of beginning<br/>(*) of flowering</b> | <b>Époque de début de<br/>floraison</b>      | <b>Zeitpunkt des<br/>Blühbeginns</b>      | <b>Fecha del inicio de<br/>la floración</b> |   |               |
| very early  | très précoce                                 | sehr früh                                 | muy precoz                                  | 3.49, Ygor  | 1             |
| early   | précoce                                      | früh                                      | precoz                                      | Allemand, Valdeyron   | 3             |
| medium  | moyenne                                      | mittel                                    | media                                       | Luberon, Pegase   | 5             |
| late  | tardive                                      | spät                                      | tardía                                      | Gambaru, Passet   | 7             |
| very late   | très tardive                                 | sehr spät                                 | muy tardía                                  | Savoie  | 9             |

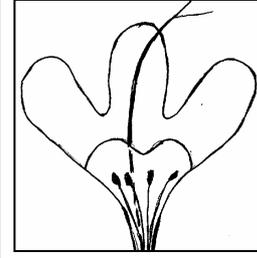
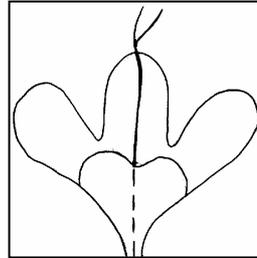
| English                                       | français                         | deutsch                                 | español                             | Example Varieties<br>Exemples<br>Beispielssorten<br>Variedades ejemplo | Note/<br>Nota |
|---|----------------------------------|---|-------------------------------------|--|---------------|
| <b>25. Plant:malesterility<br/>(*<br/>(+)</b> | <b>Plante:stérilité<br/>mâle</b> | <b>Pflanze:männliche<br/>Sterilität</b> | <b>Planta:<br/>androesterilidad</b> |  |               |
| absent  | absente                          | fehlend                                 | ausente                             | Heili,Ygor   | 1             |
| present                                       | présente                         | vorhanden                               | presente                            | Escalin,Valdeyron  | 9             |

VIII. Explicationsdutableautescaractères

Add.25 :Plante :stérilitémâle



1  
absente



9  
présente

fleursansétamines

fleuravecétamines  
nonfonctionnelles

IX. Littérature

Le Thym, p. 105 à 116, in Série synthèses Bibliographiques n° 2, APRIA -CDUIPA Massy (91)France,161pages.

ELENA-ROSSELLO, J. A., 1979. Identification of a species -specific enzyme marker in *Thymus*L.,*TheJournalofHeredity*,70:147 -149,1979.

GUYON,J.,1975.Laculturedesplante saromatiquesetmédicinalesdansledépartementde laDrôme,UniversitéClaudeBernardLyon(69)France139pages.

PARVIZ, Maghami, 1979. Le Thym (p. 157 à 160) in Culture et cueillette de plantes médicinales,Hachette.

PASSET,J.,1979.Lavariabilit échimiquechezlethym,sesmanifestations,sasignification, parfums,cosmétiques,arômes,n° 29,juillet -août1979.

RICHARD,H.,1974.Quelquesépicesetaromatesetleurshuilesessentielles.

VERNET,P.,1977.Lesvariationsdecompositiondel'ess encede*Thymusvulgaris*L.,mode de transmission héréditaire de trois terpènes (le thymol, le carvacrol et le linalol). *Compte Rendudel'AcadémiedesSciencesdeParis*,t.284,SérieD1289.

VERNET, P., GOUYON Ph. Le polymorphisme chimique de *Thymus vulgaris*, parfums, cosmétiques,arômes.Novembre/décembre1979.

VERNET, P., GUILLERM, J.L., GOUYON, Ph., 1977. Le polymorphisme chimique de *Thymus vulgaris* L. Répartition des formes chimiques avec certains facteurs écologiques, *Oecol.Plant*1977,12(2)159- 179.

X. Questionnaire technique

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | Référence<br>(réservé aux administrations)   |
|  |  |  |
| <p>QUESTIONNAIRE TECHNIQUE<br/>à remplir en relation avec une demande de certificat d'obtention végétale</p> |  |  |
| 1.   | Espèce   | <i>Thymus vulgaris</i> L.<br><br>THYM, THYME |
| 2.   | Demandeur (nom et adresse)                       |  |
| 3.   | Dénomination proposée ou référence de l'obteneur |  |

4. Renseignements sur l'origine, le maintien et la reproduction ou la multiplication de la variété

4.1 Origine

- (a) Plant(variétésparentalesàindiquer)  
.....
- (b) Mutation(variétéparentaleàindiquer)  
.....
- (c) Découverte(indiqueroùetquand)  
.....
- (d) Autre(préciser)  
.....

4.2 Méthodedereproductionoudemultiplication

- Semence
- Boutures
- Reproductionoumultiplication *in vitro*
- Autre(préciser)   
.....

4.3 Autresrenseignements

5. Caractères de la variété à indiquer (le chiffre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié).

| Caractères   | Exemples          | Note |
|--|-------------------|------|
| <b>5.1 Plante :port<br/>(1)</b>                    |                   |      |
| dressé   | Gambaru,Valdeyron | 1[]  |
| demi-dressé  | Allemand          | 3[]  |
| horizontal   | Heili,Savoie      | 5[]  |
| <b>5.2 Tige :répartitiondesfeuilles<br/>(7)</b>    |                   |      |
| seulementàlabase                                   | Escalin,Passet    | 1[]  |
| seulemентаumilie u                                 | 2.40              | 2[]  |
| seulemентаusommet                                  | Pegase,Ygor       | 3[]  |
| toutlelongdelatige                                 | Gambaru,Valdeyron | 4[]  |
| <b>5.3 Tige :positiondesinflorescences<br/>(8)</b> |                   |      |
| ausommet   | 1.44,3.49         | 1[]  |
| lelongduquartsupérieur                             | Allemand,Escalin  | 2[]  |
| lelongdelamoitié supérieure                        | 1.52,Heili        | 3[]  |
| lelongdes2/3supérieurs                             | Gambaru           | 4[]  |
| toutlelongdelatige                                 | Passet            | 5[]  |
| <b>5.4 Feuille :panachure<br/>(16)</b>             |                   |      |
| absente  | Valdeyron         | 1[]  |
| présente   | SilverPosie       | 9[]  |
| <b>5.5 Feuille :couleurprincipale<br/>(17)</b>     |                   |      |
| vert-jaune   |                   | 1[]  |
| verte  | Allemand,Escalin  | 2[]  |
| vert-bleu  | Passet,Ygor       | 3[]  |
| gris-vert  | Pegase,Valdeyron  | 4[]  |

| Caractères   | Exemples  | Note                                     |  |
|--|---|--|--|
| <b>5.6 Feuille :intensitédelacouleurprincipale<br/>(18)</b>  |   |  |  |
| claire   |   | 3[]                                      |  |
| moyenne  |   | 5[]                                      |  |
| foncée   |   | 7[]                                      |  |
| <b>5.7 Fleur : couleurdupétale<br/>(20)</b>  |   |  |  |
| blancoulégèrementrose  | Passet  | 1[]                                      |  |
| rose   | Escalin,Ygor  | 2[]                                      |  |
| mauve  | 4.77  | 3[]                                      |  |
| violet   | Pegase,Valdeyron  | 4[]                                      |  |
| <b>5.8 Plante :stérilitémâle<br/>(25)</b>  |   |  |  |
| absente  | Heili,Ygor  | 1[]                                      |  |
| présente   | Escalin,Valdeyron   | 9[]                                      |  |
| <b>6. Variétésvoisinesetdifférencespar rapportàcesvariétés</b>   |   |  |  |
| Dénominationdela variétévoisine  | Caractèrepourlequella variétévoisinediffère <sup>o)</sup> | Niveaud'expression pourlavariété voisine | Niveaud'expression pourlavariété candidate |
|  |   |  |  |
| <p><sup>o)</sup> Au cas où les niveaux d'expression des deux variétés seraient identiques, prière d'indiquerl'amplitudedeladifférence.</p> |   |  |  |

7. Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des caractères distinctifs de la variété

7.1 Résistance aux parasites et aux maladies

7.2 Conditions particulières pour l'examen de la variété

Utilisation principale

- ornementation
- usage culinaire
- huile essentielle
- autre (préciser)

7.3 Autres renseignements

Joindre une photo couleur représentative de la variété au questionnaire technique.

8. Autorisation de dissémination

- a) La législation en matière de protection de l'environnement et de la santé de l'homme et de l'animal soumet-elle la variété à une autorisation préalable pour la dissémination?

Oui  Non

- b) Dans l'affirmative, une telle autorisation a-t-elle été obtenue?

Oui  Non

Si oui, veuillez joindre une copie de l'autorisation.